**ドイツ語圏略地図**（▭ はドイツ語使用地域）




# Inhaltsverzeichnis


**KAPITEL 01**
Macht die Miete ein Studium unmöglich? ..... 2

**KAPITEL 02**
Zu spät, zu früh –
Der plötzliche Tod der Künstlerin Henrike Naumann ..... 6

**KAPITEL 03**
Kommt die Wehrpflicht wieder? ..... 12

**KAPITEL 04**
Nur heiße Luft? – Die Mogelpackung des Jahres ..... 16

**KAPITEL 05**
Die erste Cheftrainerin in der Geschichte der Bundesliga ..... 20

**KAPITEL 06**
Ansparen von Arbeitszeit auf einem Konto? ..... 24

**KAPITEL 07**
Es darf wieder geträumt werden – Die neue „Sound of Music"-Ausstellung ..... 28

**KAPITEL 08**
Hitze, Dürre, Waldbrände – Rekordsommer in Europa ..... 32

**KAPITEL 09**
KI – Segen und Fluch für die Universitäten? ..... 36

**KAPITEL 10**
Dichtestress – Folgen der Zuwanderung in der Schweiz ..... 40

Einblicke ..... 46
AHA-BOX ..... 47

# KAPITEL 01 Macht die Miete ein Studium unmöglich?




## ドイツ学生、住まい難民に 家賃高騰が教育を脅かす

02 Die Inflation ist in Deutschland immer noch spürbar. Während sich beispielsweise bei den Lebensmitteln die Lage etwas besserte, gibt es auf dem Wohnungsmarkt bisher keine Entspannung. Im Gegenteil: Die Mieten steigen weiter. Bezahlbare Wohnungen werden knapp.

03 Besonders Einkommensschwache[1] sind von der Wohnungsknappheit[2] und der Mietpreiserhöhung[3] betroffen. Zu ihnen zählen auch Studierende und Auszubildende. Für das Studium oder die Ausbildung müssen sie von zu Hause wegziehen und suchen in großen Städten eine Wohnung, ein Zimmer in einer WG[4] oder einen Platz in einem Wohnheim. Gerade zum Semesterbeginn[5] ist der Druck sehr hoch, denn viele ziehen dann gleichzeitig in eine neue Stadt.

04 Wohnkosten für Studierende und Auszubildende steigen oft schneller als andere Kosten im Alltag. Das kann dazu führen, dass nicht nur gute Schulabschlussnoten[6] wichtig sind, sondern vor allem das Geld der Familie. Fachleute warnen deshalb bereits jetzt, dass wenn das Wohnen zu teuer wird, die Bildungschancen[7] sich verschlechtern werden.

05 Zahlen des **Moses Mendelssohn Instituts** zeigen, dass zu Beginn des Sommersemesters[8] 2026 ein WG-Zimmer in Deutschland im Durchschnitt 512 Euro pro Monat kostete. Das sind etwa vier Prozent mehr als im Jahr davor. Für die Untersuchung wurden mehr als 10.500 Mietangebote[9] ausgewertet. Das Institut untersuchte 89 Hochschulstandorte[10], an denen mehr als 5.000 Studierende eingeschrieben sind[11]. Durch diese Untersuchung wurden regionale Unterschiede deutlich. In **Bayern** zahlen Studierende im Durchschnitt 605 Euro, in Hamburg und Berlin sogar 650 Euro. Besonders teuer ist München mit etwa 800 Euro pro Monat. Günstiger ist Wohnen zum Beispiel in **Sachsen-Anhalt** mit 358 Euro und in **Sachsen** mit 372 Euro. Die Studie zeigt aber auch, dass selbst in Orten mit niedrigeren Preisen bezahlbarer Wohnraum immer knapper wird. Viele mittelgroße Städte[12] holen bei den Mieten auf.

06 Junge Menschen stehen vor einem großen Problem. Wer studiert, hat oft kein festes Einkommen. Deshalb reicht die staatliche Hilfe,

❶ **Einkommensschwache** (*pl.*)「低所得者層」。einkommensschwach（所得が低い）（対義語は einkommensstark（所得が高い））という複合形容詞が名詞化（複数形）されたもの ❷ **die Wohnungsknappheit**「住宅不足」 ❸ **die Mietpreiserhöhung**「家賃上昇」 ❹ **die WG**「共同居住住宅」。Wohngemeinschaft の略語。典型的には、各自に個室があるがキッチンや浴室を共用するという形

❺ **der Semesterbeginn**「学期開始」。ドイツでは通常新学期が 10 月始まりのことが多く、そのために 9 月が引っ越しのハイシーズンとなる。後述の WG-Gesucht では、7 月頃から募集が増え、8～9 月に応募が殺到、良い物件は数時間～1 日で埋まるという状況が毎年見られている ❻ **Schulabschlussnoten** (*pl.*)「卒業成績」 ❼ **Bildungschancen** (*pl.*)「教育機会」 ❽ **das Sommersemester**「夏学期」多くの大学で 4 月から 9 月。 ❾ **Mietangebote** (*pl.*)「賃貸物件」 ❿ **Hochschulstandorte** (*pl.*)「大学が所在地としている町」 ⓫ **eingeschrieben sein**「在籍登録をしている」 ⓬ **mittelgroße Städte** (*pl.*)「中規模都市」ミュンヘン、ベルリン、ハンブルクのような超大都市以外の大学がある地方中心都市を指す

das BAföG[13], oft nicht aus. Die Wohnkostenpauschale[14] liegt zurzeit bei 380 Euro. Nach Angaben des Moses Mendelssohn Instituts studieren 83,4 Prozent der Studierenden in Städten, in denen die Durchschnittsmiete[15] höher als diese Pauschale liegt. **Stefan Brauckmann**, Direktor des Instituts, sagt: „Vor allem im unteren Preissegment[16] wird der Spielraum kleiner."

➡ S.47 AHA-BOX

07 **Annegret Mülbaier** von **WG-Gesucht.de** beschreibt die Lage ebenfalls als sehr schwierig: „Die Nachfrage auf die noch vergleichsweise günstigen WG-Zimmer ist sehr hoch. Viele Angebote sind schon am selben Tag weg." Für Studierende wird die Wohnungssuche deshalb „immer mehr zum Wettlauf". Wer ein Zimmer möchte, muss oft sehr schnell reagieren und viele Bewerbungen schreiben. Besonders internationale Studierende haben es oft schwer, weil sie die Stadt noch nicht kennen, nur wenig Zeit haben und nicht viele Kontakte vor Ort besitzen.

08 Eine wichtige Hilfe können Wohnheime der Studierendenwerke[17] sein. Dort sind die Mieten oft deutlich niedriger als auf dem freien Markt[18]. Nach Angaben des **Deutschen Studierendenwerks** gibt es in Deutschland rund 200.000 Wohnheimplätze für Studierende. Trotzdem reicht das Angebot nicht für alle. Viele junge Menschen warten lange auf einen Platz. Deshalb fordern Fachleute günstigere Wohnungen und mehr Plätze in Wohnheimen. Auch das staatliche Programm **Junges Wohnen** soll dabei helfen, neue Wohnheime zu bauen und alte Gebäude zu modernisieren.

⑬ **das BAföG**「連邦教育支援法」(Bundesausbildungsförderungsgesetz) の略称。本来は法律名だが、日常会話ではこの法律に基づく学生支援奨学金・補助を指す ⑭ die Wohnkostenpauschale 住居費補助。BAföG では „[...] ab WS 2024/25 für alle, die nicht bei ihren Eltern wohnen 380 EUR" と明記されている ⑮ **die Durchschnittsmiete**「平均家賃」 ⑯ **das Preissegment**「価格帯、価格区分」 ⑰ **Studierendenwerke (*pl.*)**「学生支援機構」。ドイツの大学生を支援する公的な学生支援機関。日本の大学生協や学生寮運営組織、奨学金窓口などの機能を合わせたような組織 ⑱ **der freie Markt**「民間市場」



## Übungen und Aufgaben

### Grammatik

auszubildende Personen と同じように zu + 現在分詞の表現を練習しましょう。次の A 文と同じ意味になるように B 文を完成させましょう。

1. **A:** Ich habe auf meinem Schreibtisch noch viele zu lesende Bücher.
   **B:** Ich habe auf meinem Schreibtisch noch viele Bücher, die ich _____ _____ habe.
2. **A:** Die zu reparierende Brücke ist seit Monaten gesperrt.
   **B:** Die Brücke, die zu _____ _____, ist seit Monaten gesperrt.

### Lexik

以下の表現の意味を調べましょう。

a) ist (immer noch) spürbar
b) es gibt (keine) Entspannung
c) betroffen sein von et[3]
d) der Druck ist hoch
e) aufholen
f) vor einem (großen) Problem stehen
g) der Spielraum wird kleiner
h) zum Wettlauf werden

### Landeskunde

1. Wie hoch ist die Durchschnittsmiete für ein Zimmer oder eine Wohnung in Ihrem Wohnort?
2. Kann in Japan eine ähnliche Entwicklung der Mietpreise beobachtet werden?
3. Welche Unterstützungen können Studierende in Japan erhalten?

### Quiz

ドイツ各州の名前とその州都を、調べて書きましょう。➡ S.10